

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat...)



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel FESTRAD 5.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 250.1.4234.91
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30000003
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 236009
(heat number / Répère de Coulee)
Werkstoff Z0MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Liefer spezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 033920-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex

Lieferschein-Nr. 80473026/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Répère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1009365
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G042050010
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 03/20/2018
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,800
(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand BG-Geglüht/ +FP
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 45 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
2.0000	0.1100	1.2200	0.0110	0.0250	1.1800	0.0400	0.1600	0.1800	0.0100	0.0340	0.0060	0.0003	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0011	0.0070	0.0013	0.0000	0.0005	0.0110	2.2000	7.0000

Härbarkeit (hardening / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.40	0.00	44.80	0.00	43.50	0.00	40.30	0.00	37.20	0.00	34.90	33.00	31.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT / PERLIT		
	Prim.	6	8
Korngröße (grain size / grosseur de grain)			

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
Umformgrad: 36,2-fach	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	RP0.2(N/mm ²)	A1%	Z1%
0.00	0.00	0.00	0.00

AV(J)	bei T(°C)
0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	173.0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr., 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		4) Sender number at the forwarding agent	
8) Shipment number 53660		11) Recipient Company GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		6) Date 05.04.2018 7) Relation number	
12) Customer Number 14550700		VAT Id-No.: ITO4886850728		9) Forwarding agent Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent		10) Forwarding 16070077	
18) Delivery note no.		19) Number		13) Cargo manifest/freight list	
20) Packaging		22) Contents		16) Receipt date 05.04.2018 17) Receipt time 19:01:00	
23) Tara weight in KG		24) Gross weight in KG		Telephone	
25) Fax		26) Receipt date		27) Receipt time	
0080473002	2	HESON KLEIN	DOPPELRAD 2./RW.GANG	110	1.988
0080473002	1	TBA-520858	DOPPELRAD 2./RW.GANG	55	994
0080473008	1	TBA-520858	ZAHNRAD 2.GANG	44	819
0080473008	3	HESON KLEIN	ZAHNRAD 2.GANG	168	2.493
0080473013	1	TBA-520858	SCHALTRAD 4.GANG	45	1.028
0080473013	1	HESON KLEIN	SCHALTRAD 4.GANG	55	1.020
0080473019	1	TBA-520858	SCHALTRAD 5.GANG	46	1.070
0080473019	1	HESON KLEIN	SCHALTRAD 5.GANG	55	1.080
0080473026	1	HESON KLEIN	FESTRAD 5.GANG	47	1.066
0080473026	1	TBA-520858	FESTRAD 5.GANG	43	1.061
0080473029	1	TBA-520858	SCHALTRAD 6.GANG	46	1.002
0080473031	2	DCT300	SCHALTRAD 5.GANG	160	1.931
0080473768	1	TBA-520858	SCHALTRAD 6.GANG	45	1.051
0080474250	8	DCT300	ZAHNRAD 2.GANG	684	7.799
0080475303	1	DCT300	SCHALTRAD 7.GANG	85	974
Total		26		1.688 KG	
25.376 KG					
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 41.027,52 EUR		33) kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer	
37) Means of transport number		38) Order number, customer		39) Truck code LBSC1560	
39) Truck code		40) Shipping type Truck		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party	
40) Shipping type		43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		Above delivery received completely and intact.	
42) Acknowledgement of receipt from ship-to party		Date		Company stamp / signature	
Date		Truck signature		Name	
Signature		44) The delivery contains		Of which were swapped	
44) The delivery contains		Euro skids		Euro skids	
Euro wire pal conv		Euro wire pal conv		46) Für den Empfänger	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp): Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		46) Für den Empfänger			

